

M.S. SRAIRI

Chop

By
Supt

Order no
P214

G.O. No. 1267

DATED. 20-4-1950

Sub

UNIVERSITY - Madras - Starting of a
Department of Hindi Recurring Grant
Sanctioned.

It is requested that all communications should be addressed to The Registrar, University of Madras, Triplicane P. O., Madras, and not to any person by name.



Enclosures.

No.

A1507

5 MAR 1949

15 MAR 1949

UNIVERSITY BUILDINGS,
CHEPAUK, MADRAS.

FROM:

THE REGISTRAR,

University of Madras.

To

The Secretary to the Government of Madras,
Education and Public Health Department,
Fort St. George, Madras.

Sir,

Sub: Department of Hindi - Starting of.

I have the honour to inform you that the Senate at its meeting held on the 25th November 1948 referred the following resolution to the Syndicate for consideration and report -

"The Senate hereby resolves that a Department of Hindi be created in the University and that the Madras Government be requested to provide adequate funds for the purpose".

The Syndicate considered this resolution at its meeting held recently and resolved -

"that the resolution be forwarded to the Government with the request that if block grants are made available on the same lines as for other languages, steps will be taken to institute the Department".

In communicating the above resolutions, I have the honour to state that with the other commitments of the University, it may not be possible for the University to institute this Department without adequate financial help from the Government. The approximate cost has been worked out and appended. The Department can be accommodated in the Departmental Buildings of the University.

I am to request that this communication may be placed before the Government for its sympathetic consideration and early orders.

Yours faithfully,

R. R. S. Darnall

Ag. REGISTRAR

mks/1/3.

9

Education and
Public Health Dept

Serial No. 16680 Q/3/49-1 Serial 9.3.49

Referred to the Director of Public Instruction
for remarks.

(By order)

V. Ramaswami
Assistant Secretary to Govt.

To the Director of Public Instruction,
Madras.

14/3/49

L 2094 Ben
21/7/50.

DEPARTMENT OF HINDI

Approximate recurring cost.

	Minimum.	Maximum.
Lecturer (200-500)	2400	6000
Provident Fund, Leave Allowance	1100	1900
Books	250	250
Peons and contingencies	750	850
Total	4500	9000

If the Department is to have a Reader as Head of the Department, the charges may amount to

Rs. 7250 10500.

Non-recurring grant -
Books, furniture etc. Rs. 1500.

mks/

R.C.No.342 K2/49.

Office of the
Director of Public Instruction
Madras, Dated 31-3-1949.

From
The Director of Public Instruction,
Madras.

To
The Secretary to Government,
Education and Public Health Department,
Port.St.George, Madras.

14 APR 1949

Sir,

Sub:- University - Madras University Department of Hindi -
Starting of -

29/86

P.anku

In resubmitting herewith the Government Endorsement No.16680 G.3/49-1 Education dated 9-3-49 I have the honour to recommend a block grant of Rs. 3,400/- to enable the University to start the new Department, in view of the national importance of the study of Hindi.

VLA.4/4.

For Director of Public Instruction

the 4/4

2

7

TM

14

5

T

12/11/20

Sub:- University - Madras.

Department of Hindi - Starting of -
Grant for -

Ref: - your letter No. A. 1507 dt-3/3/49.

Please state the rate of ^{Annual} ~~payable interest~~ ^{fixed} ~~for the period of~~ ^{involvement} ~~of the scale of prices~~, the lecturer, which is stated to be in the scale of Rs 200 - 500

1944

~~20/4/20~~

PT

see rate of increment of the lecturer
is received for working at the average
pay of the post. the draft overleaf is
for approval.

19/4/49
19.4.49

21/4/49.

All communications should be addressed to the Registrar, University of Madras, Triplicane P.O., Madras, and not to any person by name.

From
THE REGISTRAR,
UNIVERSITY OF MADRAS.

To
The Assistant Secretary,
Education and Public
Health Department,
Fort, Madras

No. A 2641

Enclosures

Sir, 12 APR 1949

UNIVERSITY BUILDINGS,
CHEPAUK, TRIPPLICANE P.O.,
MADRAS.

Dated, 21 APR 1949

Ref: Your Telephone message of dated
requesting further information in respect
of the application of the University for a
grant for the Department of Hindi.

30646

The scale of pay of the lecturer is as follows:-
Rs. 200-15-350-20-450-25-500.

Yours faithfully,

D. Narayan
Ag. REGISTRAR.

pj/

200 (2/3 x 90) 300

60 - 12 48 10
90 90 21

3 480
160

360
6320

360
12 1/2
51 1/2
8 3/4
1 3/4
62 0

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.

PART II SCHEME FOR 1950-51.

SUBJECT:- University - Madras - Grant for the starting of a Department of Hindi.

SUMMARY.

Head of account.	Item of expenditure.	Recurring.	
		Ultimate Cost.	Cost in 1950-51.
(1)	(2)	(3)	(4)
		Rs.	Rs.
37.a.Education - University - Grants to Universities - A.Madras University-Voted - Recurring.	Grant for the starting of a Department of Hindi.	3,000/-	2,800/-

The Senate and the Syndicate of the University of Madras, have resolved to create a department of Hindi in the University of Madras. The Registrar of the University has accordingly addressed the Govt. for a grant for the purpose, stating that the University will not be able to meet the expenditure on this proposal without adequate financial help from the Govt. The University proposes at the outset to appoint a Lecturer on Rs.200-15-350-20-450-25-500 and also some menial staff, to implement the above proposal. The Registrar has merely given a statement showing the extra cost involved in the proposal to the University, giving the maximum and minimum pay of the posts. Based on extra cost average pay, the extra cost to the University is about Rs.6,000/-. The D.P.I. who was consulted in the matter, recommended a block grant of Rs. 3,400/- to the University for the purpose, in view of the National importance of the study of Hindi. On the analogy of a half-grant sanctioned to the University for the

institution of a Professorship and Readership in the Oriental Section of the University, this year, this Department suggested that ~~in~~ a half-grant of Rs.3,000/- ~~may~~ be sanctioned ~~for the~~ that to the University and the proposal may be treated as a Part II Scheme for 1950-51. ~~Finance~~ The Finance Department has agreed to this Department's proposal. It has been ordered in circulation that the proposal for a half-grant to the Madras University for this purpose may be considered as a Part II Scheme. *The Registrar of the Madras University has been informed accordingly.*

2. This Department therefore recommends that a half-grant of Rs. 3,000/- may be paid to the Madras University for the starting of a Department of Hindi and that a provision of Rs. 2,800/- may be made in the Budget for 1950-51 for the purpose as indicated in the summary at the top.

11/10/49
11.10.49
12/11

Part II Grant
8010392
7/4/49
P2 my
P3 my

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.

PART II SCHEME FOR 1950-51.

[SUBJECT.—University—Madras—Grant for the starting of a Department of Hindi.]

Summary.

Head of account.	Item of expenditure.	Recurring.	
		Ultimate cost.	Cost in 1950-51.
(1)	(2)	(3)	(4)
		RS.	RS.
37. a. Education—University—Grants to Universities—A. Madras University—Voted—Recurring.	Grant for the starting of a Department of Hindi.	3,000	2,800

EXPLANATORY NOTE.

The Senate and the Syndicate of the University of Madras, have resolved to create a department of Hindi in the University of Madras. The Registrar of the University has accordingly addressed the Government for a grant for the purpose, stating that the University will not be able to meet the expenditure on this proposal without adequate financial help from the Government. The University proposes at the outset to appoint a Lecturer on Rs. 200—15—350—20—450—25—500 and also some menial staff. The Registrar has given a statement showing the extra cost involved in the proposal to the University, based on the maximum and minimum pay of the posts. Based on average pay, the extra cost to the University on the proposal is about Rs. 6,000. The Director of Public Instruction who was consulted in the matter, recommended a block grant of Rs. 3,400 to the University for the purpose, in view of the national importance of the study of Hindi. On the analogy of a half grant sanctioned to the University for the institution of a Professorship and Readership in the Oriental Section of the University, this year, this Department suggested that a half-grant of Rs. 3,000 might be sanctioned to the University and that the proposal may be treated as a Part II Scheme for 1950-51. The Finance Department has agreed to this Department's proposal. It has been ordered in circulation that the proposal for a half-grant to the Madras University for this purpose may be considered as a Part II Scheme. The Registrar of the Madras University has been informed accordingly.

2. This Department therefore recommends that a half-grant of Rs. 3,000 may be paid to the Madras University for the starting of a Department of Hindi and that a provision of Rs. 2,800 may be made in the Budget for 1950-51 for the purpose as indicated in the summary at the top.

J. M. LOBO PRABHU,
Secretary to Government.

U.O. Note No. 80387 B.E.II-2 dated 30-1-50.
B.E.1950-51.

Sub: 37.Education - University.
a. Grants to Universities.

In continuation of U.O. Note No. 80387 B.E.II-1 dated 20-12-49, the following further modifications should be made:--

Sub-heads of appropriation and detailed heads.	B.E. 1950-51.	
	For. Rs.	Enter Rs.
<u>A. Madras University.</u>		
<u>Recurring.</u>		
Grants in aid of the General resources of the University.	4,11,700	5,09,700(a)

<u>Non-recurring.</u>		
Grants for the opening of a Department of Legal studies.	Nil	5,000
Grant for the expansion of the scope of activities of the existing departments and laboratories.	Nil	1,11,000

Total A. Madras University.	4,12,300	6,26,300
-----------------------------	----------	----------

**B. ANDHRA UNIVERSITY
NON-RECURRING.**

Grant for the acquisition of lands for the provision of staff quarters etc.	Nil	2,00,000
---	-----	----------

Grant for the equipment of the Science Departments.	Nil	2,00,000
---	-----	----------

B. Andhra University. Total.	7,16,600	11,16,600
------------------------------	----------	-----------

**C. ANNAMALAI UNIVERSITY
RECURRING**

Grants in aid of the general resources of the University.	4,99,000	6,49,000(b)
---	----------	-------------

Total C. Annamalai's.	7,34,100	8,84,100
-----------------------	----------	----------

- (a) Includes provision for the following:
- (1) Grant for the starting of a department of Hindi
 - (2) Grant for the opening of a department of Legal studies
 - (3) Grant for the expansion of the scope of activities in the existing departments and laboratories.
 - (4) Grant for the expansion of the oriental Research Institution of the University.
- (b) Includes Rs. 1,50,000 as grants in aid for the Engineering College of Technology.

R. Rangachari,
Assistant Secretary to Government

To
The Finance (B.G.) Department.
The Education & Public Health Department. 2 copies each.

/True copy/

UNIVERSITY - Madras - Starting of a Department of Hindi -
Recurring grant - Sanctioned.

C.No.16680/50. From the Registrar, University of Madras, No.A.1507 dated 3.3.49
From the D.P.I.Rc.No.342-K2/49 dated 31-3-1949.

Order/Ms.No. 1267 Edn., dated 20-4-50

The Government sanction ~~the payment to the University~~
~~of Madras~~ of an annual grant of Rs. 3,000/- (Rupees three
thousand only) from 1950-51 for ~~the~~ starting of a Department
of Hindi in the University. The grant payable for the
financial year 1950-51 will be Rs. 2,800/- (Rupees two thousand
and eight hundred only). ~~the expenditure will be debitable to~~
2. The expenditure will be debitable to "37-a-Education
Grants to Universities - Voted - A.Madras University - Recurring"
in the estimates for 1950-51.

To
The Registrar,
University of
Madras, Madras.
The D.P.I.
The A.G. through
Fin.

Copy to Fin.
5 spare copies.

should be debited
to the provision
made in the
Budget under

27/4/50
19/4

Piscf

Fora precedent-
pl. 40
1035 Edn
7/4/49

Piscf

pp 15-16 of

7-1

University

P 125 of Re
detailed
Budget.

RS
14/4/50

2
15-4-50

15/4/50

14.4.50

21 / 11
1980. 12

:Road:

ORDER:

2. The expenditure should be debited to the provision made in the Budget under "37 a Education University- Grants to Universities- Voted- Madras University- Recurring".

(By order of His Excellency the Governor)
Majidiah D. Paul,
Secretary to Government.

To the Registrar, University of Madras, Madras.
" " Director of Public Instruction, Madras.
" " Accountant-General through Finance.
" " Finance Department.

True copy: Forwarded by order

SUPERINTENDANT.

E. & P.H. (G.2)

UNIVERSITY - Madras - Grant for the starting of a Department of Hindi.

C.No.16680/49. From the Registrar, University of Madras, No.A.1507 dated 3.3.49.

" " D.P.I.Rc.No.342-K2/49 dated 31.3.49.

Please see the letter from the Registrar, University of Madras, on p.l c.f. He has forwarded copies of the resolutions of the Senate and the Syndicate for the purpose of regarding the creation of a department of Hindi in the University and approaching the Govt. for a block grant for the purpose. The Registrar states that with the other commitments of the University, it may not be able to institute this Department without adequate financial help from the Govt. He has also forwarded a statement of approximate cost involved in the proposal. The D.P.I. who was consulted in the matter states that a block grant of Rs.3400/- may be given to the University for the purpose, in view of the national importance of the study of Hindi.

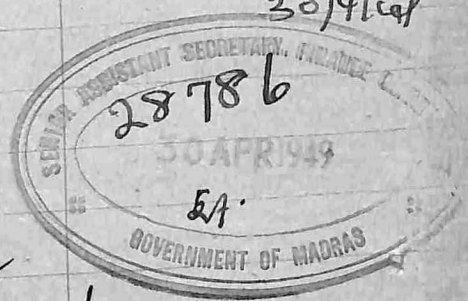
The University has merely furnished the minimum and maximum cost of the scheme. A statement showing the average additional cost involved in the proposal on the basis of the average pay of the post of a Lecturer ~~for~~ proposed to be created for the Deptt. is submitted at (G). Expenditure on Provident Fund, leave allowance and books etc. is not ^{usually} ~~generally~~ taken into account in working out the average cost. Adding the expenditure on peons and contingencies as proposed by the University, the total annual cost to the University on account of this proposal would be Rs. 5,926/- (Rs.5076 plus 850). (The University does not insist on the creation of the post of a Reader though the Registrar has merely mentioned in the statement of cost the minimum and maximum cost of the post. It has been the practice of late to make a ~~gr~~ grant of one-half of the expenditure to the University towards its new schemes, ~~xxxx~~ On the analogy of the half-grant sanctioned recently to the

Madras University for the institution of a Professorship and Readership in the Oriental Section of the University, it is for orders whether the ~~University may be given~~ ^{the proposal to give} a half-grant of Rs.3,000/- per annum (Rs.5,926 ~~2~~ ² .. Rs.2,963 or Rs.3000 roundly) for the creation of a new department of Hindi and if so, whether ~~the proposal~~ ^{it} may be considered as a Part II Scheme for 1950-51. Finance may see the case for remarks before circulation.

28/4/49
LH
28.4.49.

29/4/49
S. 29/39 Fin

28/4/49
LH
28.4.49.



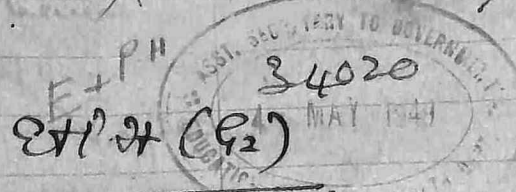
Please see the note of Exp A on pp 1-2 above. Finance may agree to this proposal at A above. Exp. H. may be requested to circulate the case to H.M. Finance also.

(x) cf. minutes of H.M. Finance on p. 4 NF. m. p. 10/5/49 (7.4.49) C. 2.5.49.

1/5/49
B
2.5.49

2.5.49
H
2.5.49

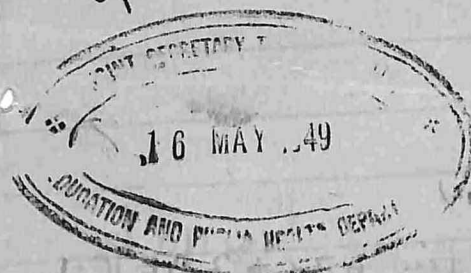
28/4/49
LH
28.4.49.



The Finance Dept. agree to the proposal for a grant of Rs.3000/- (roundly) to the University of Madras for the new department of Hindi which the University proposes to open. It is for orders whether the proposal may be considered as a Part II Scheme

for 1950-51 - The Case may be circulated to H.M. (Edn) and H.M. (Fin) for orders whether the Registrar of the Madras University may be informed that the proposal will be considered as a Part II Scheme 4.5.49.

14.7 (Edn) 3/5
14.7 (Fin) 14.5



Please see the orders in circulation above. A draft letter to the Registrar, University of Madras is subd for approval. (A note for the Part II Scheme will be put up for approval in due course)

12/5/49
LH
12.5.49



28/4/49
LH
28.4.49.

With reference to the orders above, a draft Part II Scheme is subd. for approval. May be sent to Finance for approval acceptance.

11/10/49
LH
11.10.49

(Previously seen in train car. (A3-Inf)
Subject like small white cat in
in front of train.

18-10-81

18-10-81
EXP-1
LAC NO. 5355